

# 赤れんが通信



第 61号

令和元年 10月 10日

編集発行人 金昭賢

いつの間にか夏が終わり、落ち葉が舞う季節がやって参りました。国際交流員も日韓関係の回復を願って、日々頑張っております！3か月にわたって北海道で行われた様々な行事を紹介いたします。

## 2019 日韓生活スポーツ交流

北海道ミニバレー協会と慶尚南道ミニバレー連盟とのスポーツ交流が行われました。今年は、慶尚南道ミニバレー連盟所属の選手や関係者の方々が北海道を訪れました。両団体は、北海道発祥のスポーツである「ミニバレー」を通して、持続的な交流とともに、国境を越えた友情を深めてきています。

## JENESYS 2019 青年訪日団が道庁へ

韓国青年訪日団が北海道庁を訪問しました。訪日団は、北海道の魅力や概要に関するセミナーを聞いた後本庁舎を見学しました。帰国前の成果報告会では、今回の派遣で感じたことや印象深かった経験などを共有し、今後も日韓関係の回復に向け、様々な活動をしていく計画を立てました。



## ハングル講座スタート！

7月の2週目から1か月間、道庁の職員を対象にハングル講座を行いました。受講者の皆さんは文字の形や発音などを学習し、花金を過ごしました。多くの方から「最初は難しかったけど、だんだん発音が区別できるようになった」というメールをいただき、今回のハングル講座は私にも意味深い時間になりました。

## 丘珠高校への派遣

韓国語科目を受講している高3の生徒たちに韓国を紹介する授業を行いました。激しい受験戦争や学生時代の思い出などを語ったりして、金交流員も学生時代に戻りたくなりました。この日は、駐札幌大韓民国総領事館からご提供いただいた韓国のお菓子を生徒たちにプレゼントしました。

# 赤れんが通信

第 61号

令和元年 10月 10日

編集発行人 金昭賢

## 旭川「韓国 DAY」



駐札幌大韓民国総領事館主催の韓紙工芸体験会に参加し、市民の皆さんと手鏡を作ってみました。工芸体験の後には、ソウルの魅力的な名所や夏を代表する食べ物などを紹介する時間もありました。

## 皆で楽しむカラサデ!



北広島市の子供たちに韓国を紹介する授業を行いました。そして、皆で「カラサデゲーム」を楽しんできました。休みの時間には韓国の伝統衣装「ハンボク」を試着して、記念写真も撮りました。

## ウエルカム・トゥー・北海道



新千歳空港で行われた韓国人観光客の歓迎セレモニーに参加しました。北海道に訪問された観光客の方々に北海道のガイドマップやキャラクターキュンちゃんの記念品が入っている特別なパッケージを配布いたしました。

## 日本にも「ボクナル」があります♪

短くて強烈な夏が終わりました。確かに、夏は長くはありませんでしたが、意外と冷房設備が備えられていないところが多く、節電も徹底的に実践しているため、北海道の夏は韓国よりも暑いような気がしました。一方、日本にも韓国の「ボクナル」のようにスタミナフードを食べる日があります。「土用の丑の日」というこの日には鰻で作った料理がすごい勢いで販売されました。スタミナ補充のために鰻を食べるのは韓国も日本も似ているんですね^^

## 済州セミナー開催

今年の済州国際青少年フォーラムに参加する予定の高校生たちに済州について紹介するセミナーを行いました。楽しい時間になりますように！そして、フォーラムでのご活躍を期待しております！



マラソン大会に参戦し、3位に入賞しました。  
今度はもっと良い記録を出したいと思います ☺

## 秋のテーマ講座

日本では、旧暦8月15日を「十五夜」と言いますが、韓国ではこの日を「秋夕」と呼びます。この度は、「チュソク」を迎え、テーマ講座を開きました。名節を準備する方法、帰省ラッシュ、特別な食べ物と風習などについて紹介し、皆と一緒に「コンギノリ」や「チェギチャギ」という韓国の民族遊びを楽しみました。



※ 아카렌가 통신 과월호는 홋카이도청 국제과 한국어 홈페이지 <http://www.pref.hokkaido.lg.jp/foreign/korean.htm> 를 참고하시기 바랍니다.

※ 기타 홋카이도 관광 정보는 홋카이도 관광진흥기구 홈페이지 <http://hokkaido.japanpr.com> 를 참고하시기 바랍니다.

※ 편집 및 발행: 홋카이도 종합정책부 국제국 국제과 (北海道札幌市中央区北3条西6丁目 TEL : +81 - 11 - 231-4111 FAX : +81 - 11 - 232-4303)